

ellia

ENCHANT

Aroma Diffuser

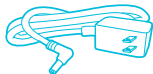
ARM-920







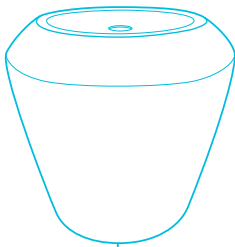
Remote
Télécommande
Control remoto



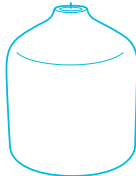
Adapter
Adaptateur
Adaptador



Essential oil starter kit
Nécessaire de démarrage
d'huile essentielle
Kit de inicio de aceite esencial



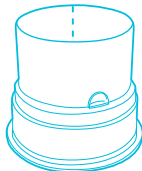
Outer cover
Couvercle extérieur
Cubierta externa



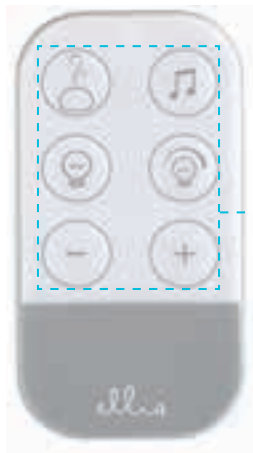
Inner cover
Couvercle intérieur
Cubierta interna



Inner cover
Couvercle intérieur
Cubierta interna



Diffuser base
Base du diffuseur
Base difusora



Aroma mist button
Bouton de brume aromatique
Botón de niebla de aroma



Music button
Bouton musique
Botón de música



Light button
Bouton éclairage
Botón de luz



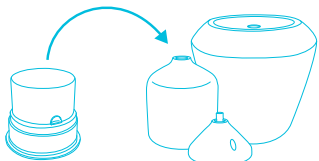
Light brightness
Intensité lumineuse
Botón de brillo



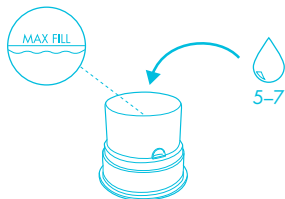
Volume down
Volume bas
Bajar volumen



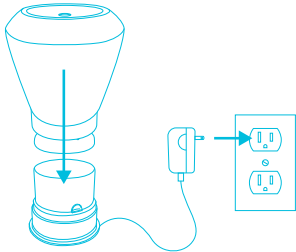
Volume up
Volume élevé
Subir volumen



1. Remove outer cover from the base. Next, remove the inner covers.
2. Pour water into the reservoir until it reaches the max fill line, then add 5-7 drops of essential oil to the water.
3. Put the inner and outer covers back on.
4. Plug the adapter into the diffuser, then plug the adapter into an outlet.
5. Choose your aroma mist, light, and sound options, listed on the next page.



1. Enlever le couvercle extérieur de la base. Ensuite, enlever les couvercles intérieurs.
2. Verser de l'eau dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau atteigne la ligne de remplissage maximum, puis ajouter 5 à 7 gouttes d'huile essentielle à l'eau.
3. Remettre les couvercles intérieur et extérieur en place.
4. Brancher l'adaptateur dans le diffuseur, brancher ensuite l'adaptateur dans une prise.
5. Choisissez votre brume aromatique et vos options sonores, répertoriées en page suivante.



1. Retire la cubierta externa de la base. Luego, retire las cubiertas internas.
2. Vierta agua en el depósito hasta que llegue a la línea "max fill" (llenado máximo), luego agregue 5-7 gotas de aceite esencial al agua.
3. Vuelva a poner las cubiertas interna y externa.
4. Enchufe el adaptador en el difusor, luego enchufe el adaptador en un tomacorriente.
5. Elija sus opciones de niebla de aroma, luz y sonido enumeradas en la pág. siguiente.

Aroma mist: Your diffuser has two mist options. Press  once for continuous mist, which will run for up to 9 hours. Press again for intermittent mist (30 seconds on, 30 seconds off), which will run for up to 18 hours. Press a third time to turn the mist off. When your diffuser runs out of water, it will automatically shut off.

Music: Press  once to play the first track. Press again to switch to the next track. Press and hold to turn the music off.

Brume aromatique : votre diffuseur offre deux options de brume. Presser  une fois pour une brume continue qui durera jusqu'à 9 heures. Presser une deuxième fois pour une brume intermittente (en marche 30 secondes, arrêtée 30 secondes) qui durera jusqu'à 18 heures. Presser une troisième fois pour arrêter la brume. Quand votre diffuseur n'a plus d'eau, il s'arrête automatiquement.

Musique : presser  pour faire jouer la première piste. Presser de nouveau pour faire jouer la piste suivante. Presser et tenir le bouton pour éteindre la musique.

Niebla de aroma: Su difusor tiene dos opciones de niebla. Presione  una vez para niebla continuo, que funcionará por hasta 9 horas. Presione otra vez para niebla intermitente (30 seg. encendido, 30 seg. apagado), que funcionará por hasta 18 horas. Presione una tercera vez para apagar el niebla. Cuando su difusor quede sin agua, se apagará automáticamente.

Música: Presione  una vez para reproducir la primera pista. Presione otra vez para cambiar a la pista siguiente. Presione sin soltar para apagar la música.

Color-changing light: Press  or  once to turn on the color-changing light. Press again to stop on a preferred color. Press a third time to turn the light off. Press and hold at any time to turn the light off.

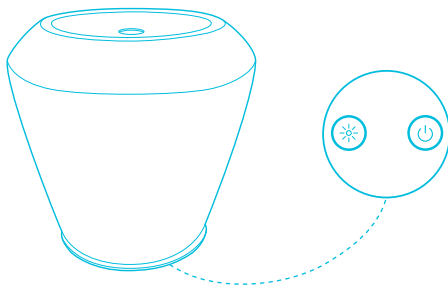
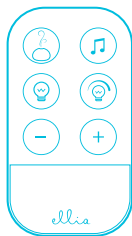
Light brightness: While the light is on, press  once for medium light. Press again for low light. Press a third time for bright light.

Éclairage aux couleurs changeantes : presser  ou  une fois pour allumer. Presser de nouveau pour arrêter sur une couleur préférée. Presser une troisième fois pour éteindre. Appuyer et tenir le bouton à n'importe quel moment pour éteindre la lumière.

Intensité d'éclairage : veuillez allumer la lumière, ensuite, appuyez  une fois, pour une lumière d'intensité moyenne. Appuyez une autre fois, si vous désirez une lumière basse. Appuyez une troisième fois pour une lumière vive.

Luz que cambia de color: Presione  o  una vez para encender la luz que cambia de color. Presione otra vez para seleccionar el color preferido. Presione una tercera vez para apagar la luz. Presione sin soltar en cualquier momento para apagar la luz.

Brillo de la luz: Mientras la luz está encendida, presione  una vez por medio de la luz. Presione de nuevo para condiciones de poca luz. Pulse una tercera vez para condiciones de poca luz brillante.



Power button: Press  once for continuous mist. Press again for intermittent mist. Press a third time to turn the mist off. Press and hold to turn the diffuser off.

To clean: Wipe reservoir with a damp, soft cloth once a week. Clean and dry unit before extended periods of inactivity. See the full user guide online for more details.

Bouton marche/arrêt : presser  une fois pour une brume continue. Presser une deuxième fois pour une brume intermittente. Presser une troisième fois pour arrêter la brume.

Nettoyage : essuyez le réservoir avec un chiffon doux légèrement humide une fois par semaine. Essuyez et laissez sécher l'unité avant une période prolongée d'inactivité. Consultez le guide complet d'utilisation en ligne pour plus de détails.

Botón de encendido: Presione  una vez para vapor continuo. Presione otra vez para vapor intermitente. Presione una tercera vez para apagar el vapor. Presione sin soltar para apagar el difusor.

Para limpiar: Limpie el depósito con un paño húmedo y suave una vez por semana. Limpie y seque la unidad antes de períodos prolongados de inactividad. Consulte la guía del usuario completa en línea para más detalles.

THE ELLIA™ APP



Download the Ellia app in the iTunes or Google Play store, then install the app on your device.

Téléchargez l'application Ellia des magasins en ligne iTunes ou Google Play, et installez-la sur votre appareil.

Descargue la aplicación Ellia de la tienda de iTunes o Google Play, luego instale la aplicación en su dispositivo.





Getting
Started

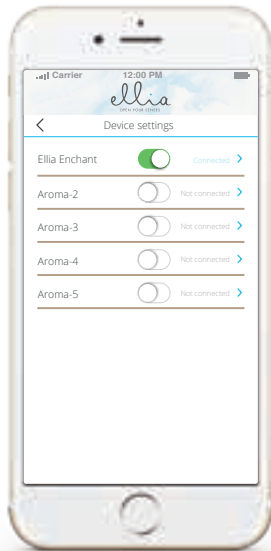
Pour
commencer

Introducción

Enable *Bluetooth* on your device.
Connect and activate your aroma
diffuser.

Activez la fonction *Bluetooth* de votre
appareil. Connectez et activez votre
diffuseur d'arôme.

Habilite la función *Bluetooth* en su
dispositivo. Conecte y active el
difusor aromático.





Home
Screen

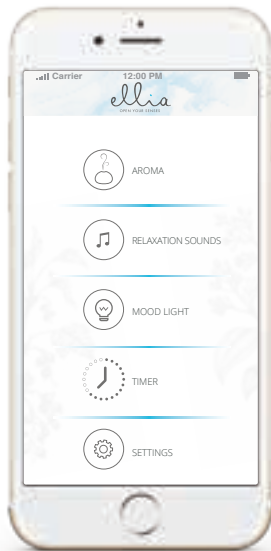
Écran
d'accueil

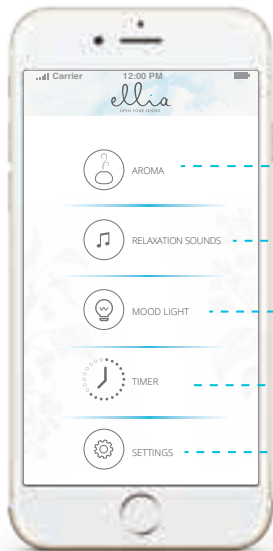
Pantalla de
inicio

From the home screen, choose which feature you would like to control or customize.

À partir de l'écran d'accueil, choisissez la fonction que vous souhaitez commander ou personnaliser.

Desde la pantalla de inicio, elija la característica que desee controlar o personalizar.





Aroma mist output
Débit de vapeur aromatique
Salida niebla aromática

Relaxation sounds
Sons de détente
Sonidos relajantes

Mood light
Lumière d'ambiance
Luz ambiente

Timer
Minuterie
Temporizador

Settings
Configuration
Configuraciones



Aroma Mist
Output

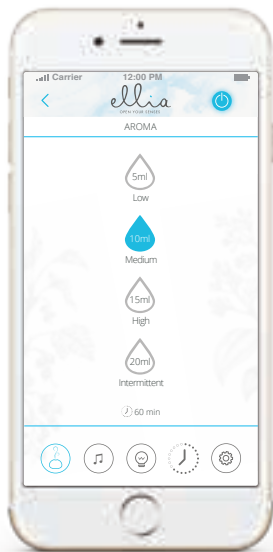
Débit de vapeur
aromatique

Salida niebla
aromática

Choose your desired mist output setting.
The power button turns the mist on and off.

Réglez le débit de vapeur de votre choix.
Le bouton de mise en marche active et
arrête la production de vapeur.

Elija la configuración de salida de
niebla aromática que desee. El botón de
encendido enciende y apaga la niebla.





Relaxation
Sounds

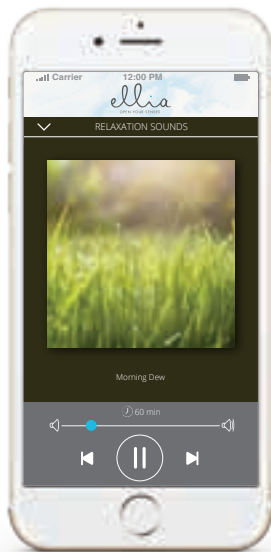
Sons de
détente

Sonidos
relajantes

Choose your desired sound and adjust the volume to your liking. Skip to different sounds to match your mood.

Choisissez le son et réglez le volume selon vos goûts. Passez aux autres sons, selon votre humeur.

Elija el sonido deseado y ajuste el volumen a su preferencia. Pase directamente a sonidos diferentes que se ajusten a su estado de ánimo.





Mood
Light

Lumière
d'ambiance

Luz ambiente

Press  once to turn on the color-changing light. Choose your desired color and brightness of light. Tap the camera icon to access the camera match screen.

Presser  une fois pour allumer. Choisissez la couleur et le niveau de luminosité de la lumière. Appuyez sur l'icône de caméra pour accéder à l'écran de caméra de sélection.

Presione  una vez para encender la luz que cambia de color. Elija el color y el brillo de luz que desee. Toque el ícono de cámara para acceder a la pantalla para emparejar colores de luz.





Camera
Match

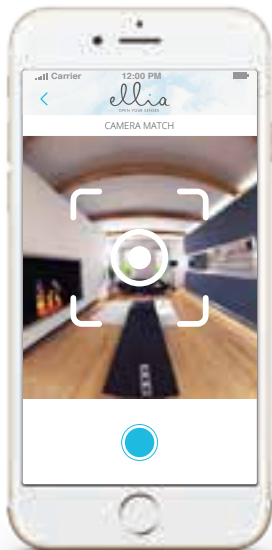
Caméra de
sélection

Emparejar
colores de luz

Point and shoot your camera at a color from your surroundings. That color will be matched through your mood light.

Pointez votre caméra à une couleur dans votre environnement et sélectionnez-la. La lumière d'ambiance changera pour donner la couleur sélectionnée.

Apunte y dispáre su cámara a un color de sus alrededores. La luz ambiente coincidirá con ese color.





Timer

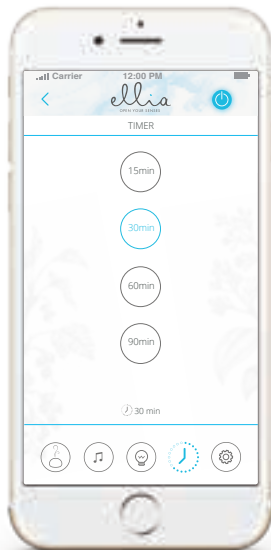
Minuterie

Temporizador

Choose the runtime for your diffuser. It will automatically shut off when the time has elapsed.

Choisissez la durée de fonctionnement de votre diffuseur. Il s'arrêtera automatiquement une fois le temps écoulé.

Elija el tiempo de funcionamiento para su difusor. Se apagará automáticamente cuando haya pasado el tiempo.





Settings

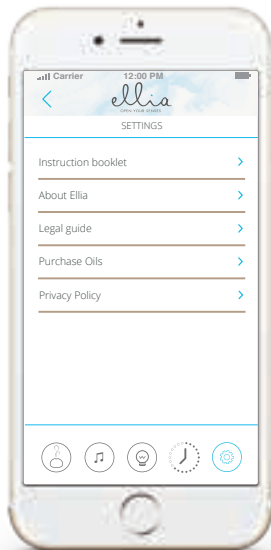
Configuration

Configuraciones

Access additional information about Ellia Aroma Diffusers and Essential Oils.

Accéder à d'autres renseignements sur les diffuseurs d'arôme Ellia et les huiles essentielles.

Acceda a información adicional acerca de los Difusores Aromáticos Elia y Aceites Esenciales.





USA

cservice@ellia.com

1-248-863-3160

CANADA

cservice@homedicsgroup.ca

1-888-225-7378

www.ellia.com

For a complete user guide and to register your product, visit us online.

Pour un guide de l'utilisateur complet et pour enregistrer votre produit, venez nous voir en ligne.

Para una guía del usuario completa y para registrar su producto, visítenos en línea.

www.ellia.com

QS-ARM920 | ©2017 HoMedics, LLC.

All rights reserved. | Tous droits réservés. | Todo derechos reservados.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: ZY9- ARM920